

IFDM

INTERIOR FURNITURE DESIGN MAGAZINE

N. 4 | Russia, Ukraine, Azerbaijan
October 2019 - Year XIII - www.ifdm.design

32 **FOCUS ON** Versace Home

Italian
and
RUSSIAN
texts



Photo © courtesy of Versace

16 **PEOPLE&PROJECTS**
Cristina Celestino

20 **24HOURS IN MOSCOW**
Искусство
перестраивает город

49 **MONITOR NIGHT SPACES**
Сценографии
комфорта

TOWNHOUSE STUDIO#8

KRAUZEarchitects / Moscow

Преимущество этого одноквартирного дома – в наличии отдельной трехэтажной квартиры площадью 260 квадратных метров недалеко от небоскреба Триумф-Палас. Архитекторы переделали бывшую ремесленную мастерскую в современное городское шале, убрав почти все индустриальные детали, сохранив при этом высоту потолка, балки и деревянное покрытие. История жизни здесь – это история семьи с двумя детьми, которая хочет создать себе уютное пространство не только для жизни сейчас, но и в будущем. Поэтому

Il privilegio per i committenti di questa casa unifamiliare è di poter disporre di un'abitazione individuale di tre piani e 260 metri quadrati non lontano dal Palazzo del Trionfo. Gli architetti hanno trasformato un'ex officina artigianale in una sorta di chalet urbano contemporaneo, eliminando quasi del tutto gli elementi industriali seppur mantenendo altezze, travi e copertura in legno. La storia dell'abitare qui è quella di una famiglia con due figli che desidera realizzare l'abitazione del presente ma anche del loro vivere futuro. Per questo l'ultimo piano, realizzato sotto il tetto e dotato di un grande soppalco per giocare, diventa spazio privilegiato e separato per i figli, pensato per trasformarsi al mutare delle esigenze abitative. Il piano terra, invece, è dedicato a una vita più collettiva e conviviale, con un duplice focus progettuale, la cucina e il camino, mentre la zona

privata dei genitori è sistemata nell'intero primo piano. Sobria e fondamentale la matericità del legno presente, in diverse essenze, nei soffitti con travi a vista, nei controsoffitti colorati, negli arredi e nelle armadiature, nei pavimenti, nelle porte e nella scala. Il ruolo decorativo viene lasciato a candide pareti di mattoni a vista, carte da parati a tema arboreo nella stanza da letto, tessuti, e pietre come l'ardesia multicolore o il granito, oltre che a una gamma di mezzi toni discreti e avvolgenti. Ampia anche la gamma di arredi e complementi sia su disegno, sia selezionati da **Art Nova, Piet Boon, Luciano Zonta, Gervasoni, Vitra, Paola Lenti, Christian Liaigre, Kevin Reilly, Supermodular, Apparatus, Cielo Ceramica, Vola, Agape, Kalfire.**

Photos © Kirill Ovchinnikov

последний этаж под крышей с большим чердаком для игр станет любимым отдельным пространством для детей, которое будет трансформироваться по мере изменения их потребностей. Первый этаж отведен под совместное времяпрепровождение. Акценты здесь сделаны на кухню и камин, а личное пространство родителей занимает весь второй этаж. Характерны для квартиры простота и основательность такого материала, как дерево – в разных видах на потолках в форме видимых балок, цветных подвесных потолков, в мебели и шкафах, напольных покрытиях, дверях и лестницах. Декоративную роль играют белоснежные стены из кирпича, обои с древесным рисунком в спальне, ткани и камень, например разноцветный шифер или гранит, а также сдержанные и очаровательные полтона. Впечатляет также подобранная для этого интерьера мебель, как изготовленная на заказ, так и выбранная из продукции, представленной фирмами **Art Nova, Piet Boon, Luciano Zonta, Gervasoni, Vitra, Paola Lenti, Christian Liaigre, Kevin Reilly, Supermodular, Apparatus, Cielo Ceramica, Vola, Agape, Kalfire.**